

86. SVSE / USFS / USSC
Fussball Schweizermeisterschaft
Campionato svizzero di calcio
Championnat suisse de football

21 giugno 2025



Centro sportivo Losone



45 000 Verletzungen pro
Jahr sind zu viel.
Spiel fair, nicht gefährlich.



Beim Fairplay-
Check gewinnen:



Schwere Unfälle und harte Fouls können das Leben von Fussballern
und Fussballerinnen einschneidend verändern. Und bei einem Drittel aller
Verletzungen ist unfaires Verhalten im Spiel.

Halte dich deshalb an die 5 Fairplay-Regeln.
Denn das Leben ist schön, solange nichts passiert.

suva

Herzlich Willkommen in Losone

Liebe Fussballerinnen und Fussballer

Geschätzte Sponsoren, Inserenten und Gönner, Zuschauerinnen und Zuschauer

Die Fussballmeister der Schweiz, Italien, Deutschland, Spanien und zahlreicher anderer Nationen sind bekannt – ebenfalls der Gewinner der Champions-, Europa- und Conference League. Die UEFA Women's Euro 2025 wird vom 2. bis 27. Juli 2025 in der Schweiz ausgetragen. Doch wer wird in diesem Jahr die Schweizer Fussballmeisterschaft des Schweizerischen Sportverbandes öffentlicher Verkehr SVSE gewinnen?

Die 86. SVSE Fussball Schweizermeisterschaft vom Samstag, 21. Juni 2025 findet auf den Fussballplätzen des Centro Sportiva in Losone statt. Wie bereits 2022 wird diese Meisterschaft von der Sektion UFS Ticino mit Unterstützung der Technischen Kommission Fussball des SVSE organisiert. Losone, nur drei Kilometer von Locarno entfernt und malerisch am Ufer der Maggia gelegen – bietet zwei Naturrasenfelder und ein gemütliches Klubrestaurant.

Das Organisationskomitee heisst euch alle herzlich willkommen. Ich danke meinen Kollegen aus dem Tessin für die Organisation und ihr grosses Engagement zum Wohle des Fussballs innerhalb unseres Verbandes. Wir sind zuversichtlich, dass uns ein erfolgreiches Turnier bevorsteht, freuen uns auf mitreissende Fussballspiele sowie einen würdigen Sieger.

Ich hoffe auf rege Teilnahme der Sektionen und selbstverständlich auch von login Teams, welche den Weg in die Sonnenstube der Schweiz antreten.

Ich bitte um Respekt und Akzeptanz gegenüber den Schiedsrichtern und ihren Entscheidungen. Fairplay sollte selbstverständlich sein. In diesem Sinne wünsche ich allen Mannschaften ein erfolgreiches, unfallfreies Turnier und fair geführte Spiele.

Ich danke allen Sponsoren, Inserenten, Gönnern, OK Mitgliedern und Helferinnen und Helfern für ihre Unterstützung.

Beat Hiltbrunner

Leiter Technische Kommission

Fussball SVSE



45 000 lesioni ogni anno
sono veramente troppe.
Non correre rischi inutili:
gioca in modo leale!



Vinci al test sul
fair play:



Gli infortuni gravi e i comportamenti fallosi possono stravolgere la vita dei calciatori. Ricordati: un terzo di tutte le lesioni è causato dal fatto che in campo si gioca in modo scorretto.

Quindi rispetta le cinque regole del fair play,
perché la vita è bella finché va tutto bene.

suva

Benvenuti

Care amiche ed amici sportivi,
Stimati sponsor, Gentili signore
e signori

A nome dell'Unione Ferrovieri Sportivi Ticino vi porgo il più cordiale benvenuto alla 86a edizione del Campionato Svizzero di calcio outdoor, che si svolgerà a Losone il prossimo 21 giugno sui campi del FC Losone.

Auguriamo ai partecipanti giunti da tutta la Svizzera partite intense ed avvincenti, all'insegna del fair play, del divertimento e del rispetto degli avversari.

Ringraziamo di cuore tutti i sostenitori, coloro che hanno collaborato al successo dell'evento ed in particolare il Comune di Losone e la società Losone Sportiva per l'ospitalità presso il loro centro sportivo.

Vi auguriamo fin d'ora un felice soggiorno ed una giornata da ricordare all'insegna dello sport.



Willkommen

Liebe Sportfreunde,
Geschätzte Sponsoren, sehr
geehrte Damen und Herren

Im Namen der Unione Ferrovieri Sportivi Ticino heisse ich Sie herzlich willkommen zur 86. Ausgabe der Schweizer Fussballmeisterschaft im Freien, die am 21. Juni auf den Plätzen des FC Losone ausgetragen wird.

Wir wünschen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die aus der ganzen Schweiz angereist sind, intensive und spannende Spiele im Zeichen von Fairplay, Spass und Respekt gegenüber dem Gegner.

Wir danken allen Unterstützern, die zum Gelingen des Anlasses beigetragen haben, und insbesondere der Gemeinde Losone und dem Verein Losone Sportiva für die Gastfreundschaft in ihrem Sportzentrum.

Wir wünschen Ihnen im Voraus einen angenehmen Aufenthalt und einen denkwürdigen Tag im Namen des Sportes.

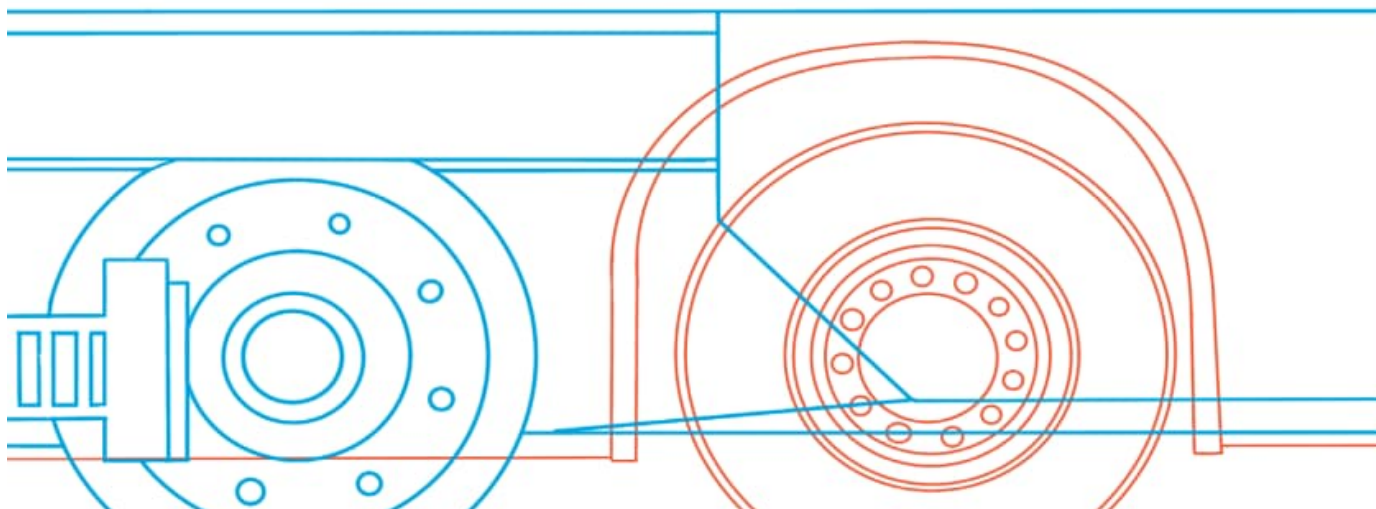
Massimo Camponovo
Presidente UFS Ticino
Präsident UFS Ticino

Solidarität stärkt – in der Arbeit wie im Sport



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

www.sev-online.ch



EP:Grossi TV

ElectronicPartner

Hi-Fi, Video, Televisione, Energia solare

Via al Ticino 10
6514 Sementina
Tel. 091 857 20 66

info@ep-grossitv.ch
www.ep-grossitv.ch
[@grossi_tv_sa](https://www.instagram.com/grossi_tv_sa)

Il nostro servizio
fa la differenza.

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento



Gestalte die Zukunft in der Welt des Verkehrs.

Finde deine Lehrstelle auf www.login.org



 SBB CFF FFS

 bbs

 Deutsche Bahn

 VÖV UTP

login Nächster Halt
Lehrstelle

Organisationskomitee

Comitato organizzativo

Organizzatore	Unione Ferrovieri Sportivi Ticino UFST 6830 Chiasso info@ufst.ch – www.ufst.ch	
Presidente UFST	Massimo Camponovo	
Responsabili Torneo	Annibale Chiaravalloti	UFS Ticino
	Mirko Frizzarin	UFS Ticino
Commissione tecnica SVSE Technische Kommission	Mirko Frizzarin	UFS Ticino
	Beat Hiltbrunner	SVSE
Cassiere	Perry Marioli	UFS Ticino
Redazione libretto	Ornella Zappa	UFS Ticino
Arbitri	Christian Polli	
Logistica	Michele Tonascia	

Notfallnummer

Numeri d'emergenza

Fragen, Probleme, Anregungen vor oder während dem Turnier:
Questions, problèmes, propositions avant ou pendant le tournoi :

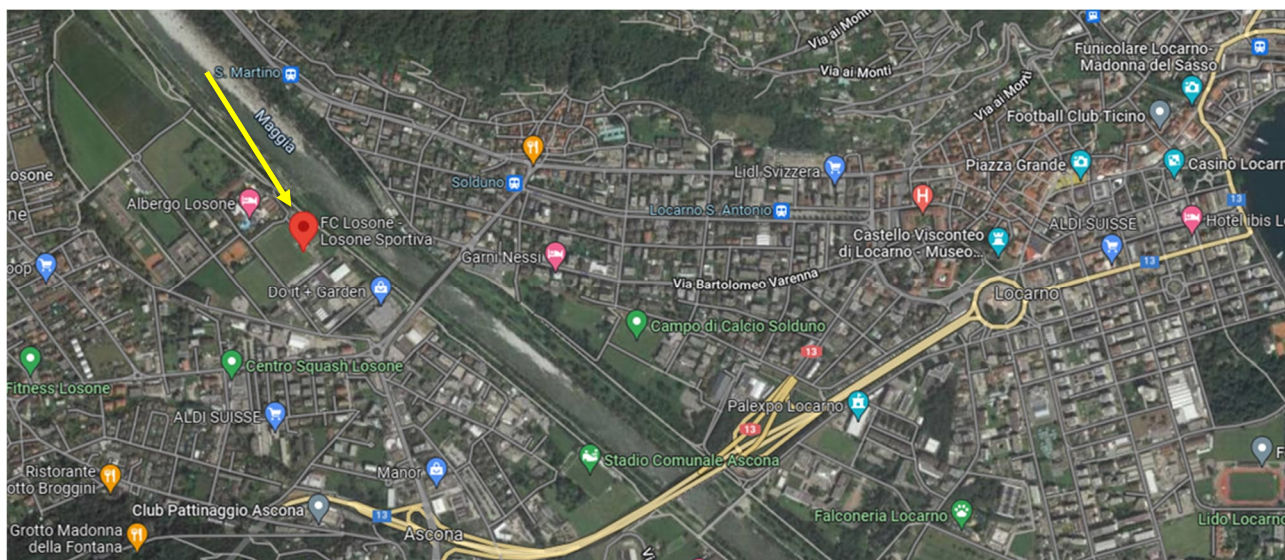
Beat Hiltbrunner 078 734 30 20

Annibale Chiaravalloti 079 827 99 24

Mirko Frizzarin 079 505 38 69

Luogo del torneo

Turnierort



FC Losone – Losone Sportiva, 6616 Losone

Plasma il futuro nel mondo dei trasporti.

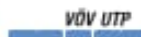
Trova il tuo posto di tirocinio
su **www.login.org**



 SBB CFF FFS

 bls

 Städtische Bahn

 VÖV UTP

login Prossima fermata
l'apprendistato

Unsere Ehrengäste

I nostri Ospiti d'onore

Roberta Cattaneo

Direttrice regionale FFS, Regione Sud

Cornelia Hiltbrunner

Segretaria generale SVSE

SportingSwiss **Sagl**

Sporting Swiss Sagl
Via Cantonale
6527 Lodrino

sportingswiss@bluewin.ch



TROFEI



CRISTALLI



GADGET

Herzlichen Dank unseren Sponsoren und Gönnern

Un caloroso ringraziamento ai nostri sponsor

- BCV
- Ennio Ferrari
- Ensigma GmbH
- FK Plâtrerie Peinture Sàrl
- Grossi TV
- Login
- SBB Freizeitsicherheit
- Scheuchzer AG
- SEV
- Sporting Swiss
- SUVA

www.ensimagroup.com



Shell Marseille (F)



MVA Mahnö (S)



Ensigma GmbH
Wolleraustrasse 15a
CH-8807 Freienbach

Tel. +4155 451 7575
Fax. +4155 451 7576

- Anlagenkennzeichnung
- Sicherheitskennzeichnung
- Engineering + Controlling

Unsere Kunden

- Müllverbrennungsanlagen
- Abwasserreinigungsanlagen
- Fernwärme
- Chemie
- Shopping Center
- Schiffsbau
- Industrielle Betriebe
- Tunnelbau
- Gemeinden
- Petrochemie
- Getränkehersteller
- Wasserkraftwerke
- Nahrungsmittelindustrie

e-mail: info@ensimagroup.com
Internet: www.ensimagroup.com

Gemeldete Mannschaften

Squadre partecipanti

GRUPPO A

UFS Ticino
Login Zürich
Login Basel

Partite di 20 minuti andata e ritorno
Gruppenspiele: Hin- und Rückspiel Spieldauer 20 Minuten

GRUPPO B

UFST Legends
Login Ticino
ESC Basel
SE Bern

Partite di 25 minuti andata
Hinrunde, Spieldauer 25 Minuten

**Il resto delle partite durano 25 minuti
Die restlichen Spiele dauern 25 Minuten.**

Piano di gioco / Spielplan

10:00 Riunione di Team con i responsabili delle squadre
Warm Up 10:15 – 10:30

Gruppo A _ Campo 1
(20 min.)

Gioco 1 10:30
UFS Ticino – Login Zürich

Gioco 3 11:00
Login Zürich – Login Basel

Gioco 5 11:30
UFS Ticino – Login Basel

Gruppo B _ Campo 2
(25 min.)

Gioco 2 10:30
Ticino Legends – Login Ticino

Gioco 4 11:00
SE Bern – ESC Basel

Gioco 6 11:30
Login Ticino – SE Bern

Pausa pranzo 12:00 – 12:50

Gioco 7 13:00
Login Zürich – UFS Ticino

Gioco 9 13:30
Login Basel – Login Zürich

Gioco 11 14:00
Login Basel – UFS Ticino

Gioco 8 13:00
ESC Basel – Ticino Legends

Gioco 10 13:30
ESC Basel _ Login Ticino

Gioco 12 14:00
SE Bern – Ticino Legends

**Spareggio /
Entscheidungsspiel (25 min.)**

Gioco 13 14:35 Campo 1
3. Gruppo B vs 4. Gruppo B

Playoff (25 min.)

Gioco 14 15:10 Campo 1
Vincente gioco 13 – 2. Gruppo A

Gioco 15 15:10 Campo 2
3. Gruppo A – 2. Gruppo B

Semifinali / Halbfinal

Gioco 16 Campo 1 15:50 _ 1. Gruppo A – Vincente gioco 15
Gioco 17 Campo 2 15:50 _ 1. Gruppo B – Vincente gioco 14

Finale

Gioco 18 Ore 16:30 Campo 1
Vincente gioco 16 – Vincente gioco 17

Premiazione alle ore 17:00, tavolo della giuria

Calendario Partite – Spielplan

Fase a Gironi

Orario		Campo 1	Campo 2
Spiel 1/2	10:30–10:55	UFS TICINO vs LOGIN ZUERICH (A)	LEGENDEN TICINO vs LOGIN TICINO
Spiel 3/4	11:00–11:25	LOGIN ZUERICH vs LOGIN BASEL (A)	SE BERN vs ESC BASEL
Spiel 5/6	11:30–11:55	LOGIN BASEL vs UFS TICINO (A)	LOGIN TICINO vs SE BERN
12:00–12:50		PAUSA PRANZO	PAUSA PRANZO
Spiel 7/8	13:00–13:25	UFS TICINO vs LOGIN ZUERICH (R)	ESC BASEL vs LEGENDEN TICINO
Spiel 9/10	13:30–13:55	LOGIN ZUERICH vs LOGIN BASEL (R)	ESC BASEL vs LOGIN TICINO
Spiel 11/12	14:00–14:25	LOGIN BASEL vs UFS TICINO (R)	SE BERN vs LEGENDEN TICINO

Fase Finale

Orario		Campo 1	Campo 2
Spiel 13	14:35–15:00	Spareggio: 3 ^a vs 4 ^a gruppo B	
Spiel 14/15	15:10–14:55	Playoff 1: Vincente Spiel13 vs 2 ^a Gruppo A	Playoff 2: 3 ^a Gruppo A vs 2 ^a Gruppo B
Spiel 16/17	15:50–16:15	Semifinale 1: Vincente Spiel 15 vs 1 ^a Gruppo A	Semifinale 2: 1 ^a Gruppo B vs Vincente Spiel 14
Spiel 18	16:30–16:55	FINALE 1° POSTO: Vincente Spiel 16 vs Vincente Spiel 17	



SBB CFF FFS

Spielt fair und gewinnt
den Fairplay-Preis.

SBB Freizeitsicherheit.



Sicherheit haben
wir in der Hand.

Turnierreglement 2025

1. Allgemeines

- 1.1. Soweit dieses Reglement nichts anderes vorschreibt, gelten die Spielregeln des Schweizerischen Fussballverbandes SFV.
- 1.2. Die Turnierkommission hat die Leitung und Entscheidung aller technischen Aufgaben. Entscheide der Turnierkommission sind massgebend und endgültig.
- 1.3. In den Garderoben gilt absolutes Rauchverbot.
- 1.4. Kein Alkoholenuss während dem Spielbetrieb.
- 1.5. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung bei Unfall und Diebstahl ab.
- 1.6. Die Turnierkommission hat die Leitung und Entscheidung aller technischen Aufgaben. Bei Ereignissen, die weder durch die Spielregeln des SFV oder durch die nachfolgenden Anweisungen geregelt sind, ist der Entscheid der Turnierkommission massgebend und endgültig.

2. Modus 2025

- 2.1. Es wird nur eine Kategorie ausgetragen. Der Spielmodus ist dem Spielplan zu entnehmen und abhängig von der Anzahl angemeldeter Mannschaften.

2.2. Gruppenspiele

Bei Punktgleichheit nach allen Gruppenspielen entscheidet für die bessere Klassierung:

1. Die Punkte der direkte(n) Begegnung(en)
2. Die Tordifferenz aus allen Spielen
3. Die erzielten Tore aus allen Spielen
4. Anzahl erzielter Punkte im Fairness Wettbewerb (weniger Punkte = besser)
5. Losentscheid

2.3. Finalsspiele und Klassierungsspiele

Bei Unentschieden folgt ein Penaltyschiessen nach den Regeln des Schweizerischen Fussballverbandes.

3. Spielerkontrolle

- 3.1. Bei der Spielerkontrolle (30 Minuten vor dem ersten Spiel am Jurytisch) sind durch die Spielführer die Mannschaftlisten und FVP-Ausweise von nicht

SVSE-Mitgliedern vorzulegen. Für am Jurytisch ausgestellte Tageslizenzen werden CHF 10.- pro Lizenz erhoben. Die TK Fussball SVSE kann die Spielberechtigung der SVSE-Mitglieder bereits im Vorfeld über die Datenbank hitobito kontrollieren. Dazu wird die Mannschaftsliste bei den Teamverantwortlichen eingefordert.

4. Ausrüstung der Spieler

- 4.1. Die Feldspieler einer Mannschaft müssen einheitlich gekleidet sein. Es ist ein Fussball-dress mit Rückennummern zu tragen.
- 4.2. Der Spielführer hat eine Armbinde zu tragen.
- 4.3. Das Tragen von Schienbeinschoner ist obligatorisch.
- 4.4. Uhren, Ringe, Halsketten usw. dürfen nicht getragen werden.

5. Fairnesswettbewerb

5.1. Es werden offizielle Schiedsrichter des Tessiner Fussballverbandes FTC eingesetzt. Diese werden durch die SUVA gesponsert. Die Fairnesspreise – jeder Spieler erhält einen Preis – werden von SBB-Freizeitsicherheit gesponsert. Der Fairnesspreis wird derjenigen Mannschaft zugesprochen, welche bei Turnierende am wenigsten Strafpunkte erhalten hat. Es werden **alle** Spiele gewertet und es wird die Anzahl Spiele pro Mannschaft berücksichtigt (Koeffizient). Das obligatorische Warm-Up wird ebenfalls in die Wertung einbezogen. Die Strafpunkte werden durch die Schiedsrichter und die Turnierkommission verteilt. Strafenkatalog siehe separate Seite «Fairness Wettbewerb» im Programmheft.

6. Zahl der Spieler

6.1. Während des Turniers dürfen pro Mannschaft maximal 18 Spieler eingesetzt werden – diese müssen auf der Mannschaftsliste aufgeführt sein. Während eines Spiels besteht eine Mannschaft aus 11 Spielern (1 Torhüter und 10 Feldspieler).

Es dürfen alle auf der Mannschaftsliste aufgeführten Spieler eingesetzt werden.

7. Spielregeln / Auswechslungen

- 7.1. Die Spieler können beliebig, aber nur bei Spielunterbruch frei ein- und ausgewechselt werden. Die Auswechslung darf nur bei der eigenen Spielerbank vorgenommen werden und der neueintretende Spieler darf das Spielfeld erst betreten, wenn der austretende Spieler das Feld verlassen hat.
- 7.2. Jeder Spieler darf im gleichen Spiel mehrmals eingesetzt werden.
- 7.3. Die Dauer des Spiels wird im Spielplan festgelegt.
- 7.4. Während des Spiels werden die Seiten nicht gewechselt – Ausnahmen gemäss Spielplan.

7.5. Spielunterbrüche: Nachspielzeit liegt im Ermessen des Schiedsrichters.

8. Strafbestimmungen und Strafmassnahmen

8.1. Verwarnung eines Spielers (gelbe Karte): 5-Minuten Zeitstrafe. Der bestrafte Spieler hält sich während des Ausschlusses beim Turniertisch bzw. Ersatzbank auf. Der Spieler darf erst wieder ins Spiel eingreifen, wenn er die Bewilligung des Zeitnehmers und des Schiedsrichters hat. Eine gelbe Karte pro Spiel hat für den Spieler keine weiteren Strafen zur Folge.

8.2. Zweite Verwarnung eines Spielers im gleichen Spiel (gelb/rote Karte): Restausschluss, plus 1 Sperre für das nächste Spiel.

8.3. Ausschluss eines Spielers (rote Karte): Restausschluss plus 1 Sperre für das nächste Spiel.

8.4. Mannschaften, die zu spät auf dem Spielfeld sind oder mit zu wenigen Spielern antreten, verlieren das Spiel 0:1 Forfait.

9. Turnierkommission / Proteste

9.1. Proteste, die Schiedsrichterentscheidungen betreffen, sind sofort nach dem beanstandeten Entscheid und vor Wiederaufnahme des Spiels beim Schiedsrichter zu erheben und bei der Turnierkommission spätestens 15 Minuten nach Spielschluss zu bestätigen.

9.2. Proteste, die sich gegen Qualifikationen der gegnerischen Mannschaft richten, müssen vor dem Spiel bei der Turnierkommission eingereicht werden. Beim Einreichen eines Protestes ist eine Protestkaution von CHF 50.- zu deponieren. Erweist sich ein Protest als gerechtfertigt, wird die Kautions zurückerstattet, im anderen Fall verfällt sie an die SVSE.

9.3. Die Turnierkommission besteht aus zwei SVSE TK-Mitgliedern Fussball und einem Schiedsrichter. Sie entscheidet endgültig.

Mai 2025 - Technische Kommission Fussball SVSE: Beat Hiltbrunner / Mirko Frizzarin



Das gemeinsame Engagement von Suva und Organisatoren für mehr Sicherheit an Firmmenturnieren lohnt sich. In den letzten Jahren ist das Unfallrisiko an den von der SUVA unterstützten Turnieren markant zurückgegangen.

Bei uns ist Fairplay angesagt – wir halten uns an folgende Regeln:

- . Ich handle vorbildlich – auf und neben dem Platz begegne ich allen mit Respekt und Anstand
- . Ich akzeptiere alle Entscheide des Schiedsrichters
- . Ich spiele verantwortungsvoll, bleibe cool, denke und handle positiv
- . Es ist obligatorisch, Schienbeinschoner zu tragen
- . Trage zu deiner Sicherheit Nocken- oder Noppenschuhe
- . Wärm dich vor jedem Spiel auf, und trinke während des Turniers keinen Alkohol

Teste dein Fussball-Wissen mit dem Fairplay-Check der SUVA und gewinne ein Trainingslager im Wert von 5000.00 Franken oder 2 Saison-Abos deines Lieblingsclubs auf www.suva.ch/fairplay

Beachte die detaillierten Angaben und den Strafenkatalog zum Fairnesswettbewerb.



SBB CFF FFS

Gioca lealmente e vinci
il premio Fairplay.

FFS Sicurezza nel tempo libero.



La sicurezza è
nelle nostre mani.

Regolamento del Torneo 2025

1. Generale

1.1 Se non diversamente stabilito nel presente regolamento, si applicano le Regole del Gioco dell'Associazione Svizzera di Calcio (ASF).

1.2 Il Comitato del Torneo è responsabile della gestione e della decisione su tutte le questioni tecniche. Le decisioni del Comitato del torneo sono definitive e vincolanti.

1.3 Negli spogliatoi è severamente vietato fumare.

1.4 Non è consentito consumare alcolici durante la partita.

1.5 I partecipanti sono responsabili della propria assicurazione. L'organizzatore declina ogni responsabilità in caso di incidente o furto.

1.6 Il comitato del torneo è responsabile di tutte le questioni tecniche. In caso di incidenti non contemplati dalle Regole di Gioco della SFV o dalle seguenti istruzioni, la decisione del comitato del torneo sarà determinante e definitiva.

2. Modus 2025

2.1 Si giocherà in una sola categoria. La modalità di gioco deve essere ricavata dal piano di gioco e dipende dal numero di squadre iscritte.

2.2 Partite di gruppo:

In caso di parità di punti dopo tutte le partite di gruppo, per la migliore classificazione si decide:

1. I punti degli incontri diretti
2. La differenza reti di tutte le partite
3. I gol segnati in tutte le partite
4. Numero di punti ottenuti nel concorso Fair Play (meno punti = meglio)
5. Sorteggio

2.3 Partite finale e di classificazione

In caso di parità, si procederà ai calci di rigore secondo le regole dell'Associazione Svizzera di Football (ASF).

3. Controllo dei giocatori

3.1 Le liste delle squadre, le tessere SVSE e le tessere FVP devono essere presentate dai capitani al controllo dei giocatori (30 minuti prima della prima partita al tavolo della giuria). Per le licenze giornaliere rilasciate al tavolo della giuria per i partecipanti sprovvisti di tessera SVSE, verranno addebitati CHF

10,00 per licenza. La Commissione Tecnica Calcio dell'USSC può verificare in anticipo i diritti di gioco dei tesserati USSC tramite il database "hitobito". A tal fine, l'elenco delle squadre viene richiesto ai responsabili delle stesse.

4. Equipaggiamento dei giocatori

4.1 I giocatori esterni di una squadra devono essere vestiti in modo uniforme - È un completo da calcio da indossare con i numeri sulla schiena.

4.2 Il capitano deve indossare una fascia al braccio.

4.3 I parastinchi sono obbligatori

4.4 È vietato indossare orologi, anelli, collane, orecchini, ecc.

5. Premi fairplay

5.1 Saranno utilizzati gli arbitri ufficiali dell'Federazione Ticinese del Calcio FTC.

I quali saranno sponsorizzati dalla SUVA. I premi fair play - ogni giocatore riceve un premio - sono sponsorizzati da FFS Sicurezza nel tempo libero. Il premio fair play sarà assegnato alla squadra con il minor numero di punti di penalità alla fine del torneo. Si tiene conto di tutte le partite e del numero di partite per squadra (coefficiente). Nel conteggio dei punti si terrà conto anche del riscaldamento obbligatorio. I punti di penalità sono distribuiti dagli arbitri e dal comitato del torneo. Per l'elenco delle penalità, consultare la pagina separata "Competizione leale" del presente libretto di programma.

6. Numero di giocatori

6.1 Durante il torneo è possibile utilizzare un massimo di 18 giocatori per squadra, che devono essere indicati nella lista delle squadre. Durante una partita, una squadra è composta da 11 giocatori (1 portiere e 10 giocatori).

Possono essere utilizzati tutti i giocatori elencati nella rosa della squadra.

7. Regole di gioco / sostituzioni

7.1 I giocatori possono essere sostituiti a piacimento, ma solo a gioco fermo. Le sostituzioni possono essere effettuate solo dalla panchina dei giocatori e il nuovo giocatore non può entrare in campo fino a quando il giocatore che esce non ha lasciato il campo.

7.2 Ogni giocatore può essere utilizzato più di una volta nella stessa partita.

7.3 La durata della partita è determinata dal piano di gioco.

7.4 Gli schieramenti non devono essere cambiati durante la partita – Eccezioni secondo il programma.

7.5 Timeout: i tempi supplementari sono a discrezione dell'arbitro.

8. Penalità e sanzioni

8.1 Ammonizione del giocatore (cartellino giallo): 5 minuti di penalità. Il giocatore penalizzato rimane al tavolo della giuria del torneo oppure banca di riserva durante l'esclusione. Il giocatore non può rientrare in campo fino a quando il cronometrista e l'arbitro non gli danno il permesso. Un cartellino giallo per partita non comporta ulteriori sanzioni per il giocatore.

8.2 Seconda ammonizione per un giocatore durante la stessa partita (cartellino giallo/rosso): esclusione residua, più 1 sospensione per la partita successiva.

8.3 Sospensione di un giocatore (cartellino rosso): Esclusione residua più 1 sospensione per la partita successiva.

8.4 Le squadre che arrivano in ritardo o che iniziano con un numero insufficiente di giocatori perdono la partita per 0:1 per forfait.

9. comitato del torneo / proteste

9.1 Le proteste relative alle decisioni arbitrali devono essere presentate all'arbitro immediatamente dopo la decisione contestata e prima della ripresa della partita, e devono essere confermate al comitato del torneo entro 15 minuti dalla fine della partita.

9.2 Le proteste contro le qualifiche della squadra avversaria devono essere presentate al comitato del torneo prima della partita. Al momento della presentazione di un reclamo è necessario versare un deposito di 50. -- CHF. Se il reclamo si rivela giustificato, la cauzione sarà restituita, altrimenti sarà confiscato dalla SVSE.

9.3 Il comitato del torneo è composto da due membri del CT calcio della SVSE e da un arbitro, i quali prendono una decisione finale.

Maggio 2025 - Comitato Tecnico Calcio SVSE: Beat Hiltbrunner / Mirko Frizarin



L'impegno comune che la Suva e le aziende organizzatrici di tornei aziendali e di calcetto investono nella sicurezza ha prodotto risultati concreti: negli scorsi anni il rischio di infortunio nei tornei sponsorizzati dalla Suva è sceso in misura rilevante.

Crediamo nel fair play - aderiamo alle seguenti regole:

- . Mi comporto in modo esemplare: in campo e fuori tratto tutti con rispetto e decenza
- . Accetto tutte le decisioni prese dall'arbitro
- . Gioco in modo responsabile, rimango calmo, penso e agisco in modo positivo
- . È obbligatorio indossare i parastinchi
- . Usare scarpette con tacchetti di gomma o multitacchetti per evitare infortuni
- . Riscaldarsi prima di ogni partita e non bere alcolici durante il torneo

Testate le vostre conoscenze sul calcio svolgendo il test sul fair play della Suva e vincere un campo di allenamento del valore di 5000.00 franchi o due abbonamenti stagionali per la tua squadra del cuore su

www.suva.ch/fairplay-i

Si prega di notare le informazioni dettagliate e il catalogo delle penalità per la gara di equità.

Fairness Wettbewerb

Wir wollen fairen Sport und keine Unfälle. Dies ist auch das Ziel dieser Fussball Outdoor Schweizermeisterschaft 2025. Es wird ein Fairness Wettbewerb durchgeführt. Halte Dich an die Regeln, deine Gesundheit und dein Gegenspieler werden es Dir danken:

- Das Tragen von Schienbeinschonern ist obligatorisch.
- Respektiere die gegnerische Mannschaft und die Entscheide des Schiedsrichters.

Folgendes Fehlverhalten führt zu Strafpunkten: Strafpunkte

- | | |
|---|-----------|
| • Jedes Foul und Handspiel | 1 Punkt |
| • Nichttragen des Schienbeinschoners | 1 Punkt |
| • Verwarnung eines Spielers, gelbe Karte | 10 Punkte |
| • Ausschluss eines Spielers, rote Karte | 15 Punkte |
| • Forfaitniederlage | 20 Punkte |
| • Keine Teilnahme (Team oder einzelne Spieler)
am obligatorischen Warm-Up | 20 Punkte |
| • bei unsportlichem Verhalten kann die Turnierleitung zusätzliche Strafpunkte verteilen | |

Tolle Preise für jeden Spieler – gesponsert durch „SBB-Freizeitsicherheit“ warten auf das fairste Team.

Es werden alle Spiele gewertet. Die Anzahl Spiele pro Mannschaft wird berücksichtigt (Koeffizient). Das obligatorische Warm-Up wird ebenfalls in die Wertung einbezogen. Die Strafpunkte werden durch die Schiedsrichter und die Turnierkommission verteilt. Bei Punktgleichheit entscheidet der bessere Rang im Turnier.

Concorso di equità

Vogliamo uno sport sano e senza incidenti. Questo è anche l'obiettivo del Campionato svizzero di calcio all'aperto 2025. Abbiamo quindi deciso di organizzare una gara di fairplay durante il torneo. Rispettate queste regole: la vostra salute e quella dei vostri avversari ve ne saranno grati:

- Indossare sempre i parastinchi.
- Rispettare l'avversario e le decisioni dell'arbitro.

I seguenti comportamenti indesiderati comportano punti di penalità:

- Ogni fallo intenzionale / mano 1 punto
- Mancanza di parastinchi 1 punto
- Ammonizione del giocatore, cartellino giallo 10 punti
- Espulsione definitiva di un giocatore, cartellino rosso 15 punti
- Partita persa per forfait 20 punti
- Una squadra o alcuni dei suoi giocatori non partecipano al Warm-Up obbligatorio 20 punti
- In caso di comportamento antisportivo, il Comitato del torneo può assegnare ulteriori punti di penalità.

Grandi premi per tutti i giocatori - sponsorizzati da “FFS Sicurezza nel tempo libero” - attendono la squadra più corretta.

Si tiene conto di tutte le partite e del numero di partite per squadra (coefficiente). Nel conteggio dei punti si tiene conto anche del riscaldamento obbligatorio. I punti di penalità sono assegnati dagli arbitri e dal comitato del torneo. In caso di parità di punti, prevale la migliore classifica del torneo.

Albo d'oro

Ehrentafel

Anno	
1994	Burgdorf
1995	Luzern
1996	Biasca
1997	-
1998	Biasca
1999	Rorschach
2000	Biasca
2001	Biasca
2002	-
2003	Biasca
2004	Chiasso
2005	Biasca
2006	Ticino
2007	Ticino
2008	-
2009	Ticino

Anno	
2010	Ticino
2011	-
2012	-
2013	-
2014	Luzern
2015	Ticino
2016	Sélection Romandie
2017	Ticino
2018	SGZP Luzern
2019	ZVL NT Olten
2020	-
2021	ESC Basel
2022	Ticino
2023	Ticino Legends
2024	Ticino Legends
2025	?



ENNIO
FERRARI

ENNIO FERRARI SA

Via Perdaglie 1

CH-6527 Lodrino

+41 (0)91 863 33 55

info@ennio-ferrari.ch

www.ennio-ferrari.ch